

# Signal

傳聲

The Singapore  
Association  
For The Deaf  
新加坡聾人协会



MCI (P) 007/10/2018

Jul - Dec 2018



## International Week of the Deaf Cum Awards Ceremony 2018

Page 10  
Singapore Sign Language Week

Page 11  
Deaf Achiever Award - Gan Jun Huan

Page 15  
Experiential visit to MediaCorp

# Content



## 3 Editor's Note

## 4 Announcement

- Membership Renewal

## 5 Tribute

- Our late Founder and Pioneer Deaf Educator - Mr Peng Tsu Ying

## 7 Features

- International Week of the Deaf cum Awards Ceremony
- Singapore Sign Language (SgSL) Week 2018
- Deaf Achiever Award 2017 - Gan Jun Huan

## 12 Events


- Selamat Hari Raya Aidilfitri
- 1 Day Yong Peng Durian Tour
- Hydroponics Farm Visit
- Deafinitely Durian
- Heartstring walk 2018
- Fun Outing at Megazip!
- An experiential visit to Mediacorp
- Staff Retreat
- Volunteer Appreciation
- SkillsFuture Advice Workshop
- A Talk by Immigration & Checkpoints Authority
- Christmas Dinner 2018


Accolade:




## Photo Credits:

Mr Raymond Lee  
Mr Lim Chin Heng  
Ms Celina Low  
Mr Neo Tick Tock  
Mr Edmund Ong  
Mr Edwin Ong  
SADeaf Igniters  
SGD Committee


 227 Mountbatten Road  
Singapore 397998

 +65 6344 8274

 +65 6345 7706

 [info@SADeaf.org.sg](mailto:info@SADeaf.org.sg)

 SADeafSG

 [www.SADeaf.org.sg](http://www.SADeaf.org.sg)

# 2019

SADeaf is like a second home to many of my fellow colleagues and me and I would like to take this opportunity to wish YOU (our extended family members) - a Happy New Year!

Now, let's recap the significant events in the second half of 2018 ...

### **The passing of our Founder and Pioneer Deaf Educator - Mr Peng Tsu Ying**

In this issue, SADeaf pays tribute to Mr Peng and celebrates his remarkable achievements on page 5 and 6. We will always remember Mr Peng's extraordinary leadership and immense contributions to our Deaf and Hard-of-hearing community.

### **International Week of the Deaf cum Awards Ceremony 2018**

This year, the International Week of the Deaf (IWD) took place on 24-30 September 2018 under the theme "With Sign Language, Everyone is Included!" in which the theme is shared with the International Day of Sign Languages (IDSL) for the first time. Members of the International Deaf Community gather together during this time to promote the status of sign languages and the rights of deaf people.

Besides the official launch of the IWD on Saturday, 15 September 2018 at Toa Payoh Hub; SADeaf organised a fringe event - Singapore Sign Language Week 2018 between 24 - 29 September at The Red Box to promote greater awareness of our Deaf and Hard-of-hearing community.

### **Singapore Book of Records**

SADeaf is a proud recipient of the Singapore Book of Records for the "Most Number of Signs Posted On Facebook In 2 Hours" with 333

posts. We would like to thank our clients, members, volunteers and the public for their support!



**Sylvia Teng**  
Executive Director

### **Workshops, talks and activities**

SADeaf has always endeavoured to organise interesting and informative workshops, talks and activities together with our dedicated volunteers from the Social Group of the Deaf and Igniters planned and organised a trip to Yong Peng, an experiential tour at Mediacorp, a visit to Hydroponics Farm, SkillsFuture Advice Workshop, a Talk by Immigration & Checkpoints Authority etc for our community to enjoy themselves while having full access to important messages or information.

### **Christmas Dinner 2018**

We wrapped up the year with the first ever Christmas Dinner held at Makan@Jen (Hotel Jen Orchardgateway) where our clients were in yuletide mood and had a good time catching up with each other while they tucked into the sumptuous Christmas buffet spread.

Last but not least, do stay tuned as we lined up our calendar with more exciting activities in 2019!

And, hope to see you around at the all-time favourite - Prosperity Lo Hei on 16 February 2019!

Wishing all a year of abundance and good health!



# Happy New Year!



## Membership Renewal Reminder

It's time to renew your SADeaf membership!

To continue enjoying these privileges and benefits, we strongly urge you to renew your membership.

Please complete and mail the Membership Renewal Form (below or downloadable from [www.sadeaf.org.sg](http://www.sadeaf.org.sg)) with a crossed cheque payable to "The Singapore Association for the Deaf". Cash

payments can also be made in person at the Association during office hours (8.30am to 5.30pm) from Monday to Friday. On Wednesdays, our front office is open till 9pm.

If you have any queries on your membership, please contact [info@sadeaf.org.sg](mailto:info@sadeaf.org.sg) or SMS 9226 7637.

Thank you very much and we look forward to welcoming you as our member again!

## NEW! SADEAF MEMBERSHIP BENEFITS (Valid from 1 January 2019 to 31 December 2019)



**10% DISCOUNT OFF ALL ITEMS**  
(NOT AVAILABLE FOR ITEMS ON PROMOTION)



**10% DISCOUNT FOR DINE IN**



**15% OFF SELECTED TREATMENTS**

Loh Dental Surgery  
Mouth Dental Surgery  
Town Hall Dental Pte Ltd



Find out more about membership privileges and benefits at [www.sadeaf.org.sg/join-us/be-our-member](http://www.sadeaf.org.sg/join-us/be-our-member)

## MEMBERSHIP RENEWAL

Membership No: \_\_\_\_\_

*\*Please delete where applicable*

Full Name: \*Mr/Mrs/Ms/Dr \_\_\_\_\_

(Please state as in NRIC and underline surname)

NRIC/Passport No: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Postal Code: \_\_\_\_\_

Contact No: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

### Payment

☐

Cash

☐

Cheque (Bank/No.: \_\_\_\_\_)

(Payable to "The Singapore Association for the Deaf")

For \*\$5.00(Junior) / \$15.00 (Ordinary) / \$30.00(Associate) / \$150.00(Life) / \$500.00(Corporate)

Signature of Applicant: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

# Our late Founder and Pioneer Deaf Educator - Mr Peng Tsu Ying



It is with great sadness that we share with you, the news of our Founder and Pioneer Deaf Educator, Mr Peng Tsu Ying's passing.

Mr Peng co-founded the Singapore Chinese Sign School for the Deaf in 1954 and became the first deaf principal in Singapore. His main goal for starting the school was to educate deaf children. He spent 35 years of his life teaching, inspiring and mentoring generation of deaf students. We owe it to our Founder and Pioneer Deaf Educator, Mr Peng Tsu Ying, to whom we should be profoundly thankful and grateful for.

Mr Peng's extraordinary leadership and immense contributions to our Deaf and Hard-of-hearing community are widely acknowledged as we mourn the loss of our Founder and Pioneer Deaf Educator.

Mr Martin Marini  
President

## Facts about Mr Peng Tsu Ying:

Mr Peng was born in Shanghai and later moved to Hong Kong with his family. He lost his hearing at the age of five due to a high fever after an overdose of medication. He later graduated from the Hong Kong School for the Deaf and the Shanghai Chinese Association of the Deaf Teachers' Class.

At the age of 22, Mr Peng came to Singapore to help his father in his greeting card business. Four years later, he returned to Hong Kong to marry his wife, who is also deaf, and they settled down in Singapore.



Mr Peng noticed the lack of deaf schools in Singapore and decided to start one to benefit the Deaf community. However, the authorities then only allowed Mr Peng to teach at his own home. Hence, Mr Peng started a private school in 1951 with just nine students.

In 1963, the Singapore Chinese Sign School for the Deaf and the Oral School for the Deaf, founded by the Singapore Red Cross Society, merged to form the Singapore School for the Deaf (SSD). Mr Peng became one of its founding principals and oversaw the Chinese sign language department.

After his retirement, Mr Peng volunteered and served as an Executive Council Member and took on roles in the various sub-committees with the Singapore Association for the Deaf from 1989 - 2000 and he had been one of our trustees since 2008.



Mr Peng received the Highest accolade "Outstanding Deaf Achiever Award" from Guest-of-Honour, Mr Chee Hong Tat

# The International Week of the Deaf cum Awards Ceremony



SADeaf President, Mr Martin Marini presented a token of appreciation to Guest-of-Honour, Mr Chee Hong Tat

*From Left: Mr Jeremy Chan (Honorary Treasurer), Ms Sylvia Teng (Executive Director), Mr Martin Marini (President), Mr Chee Hong Tat (GOH), Dr Zahabar Ali (Vice President, Community Services) and Ms Tay Lay Hong (Vice President, Deaf Access Services)*

We're honoured to have Senior Minister of State, Ministry of Trade and Industry and Ministry of Education, Mr Chee Hong Tat launched the International Week of the Deaf cum Awards Ceremony on Saturday, 15 September 2018. Mr Chee presented awards to outstanding Deaf individuals, supporting organisations as well as dedicated staff members and long serving volunteers; with the highest accolade the "Outstanding Deaf Achiever Award" presented to our late Founder and Pioneer Deaf Educator, Mr Peng Tsu Ying.

With the strong support from our members, clients, community partners, volunteers and the public, SADeaf managed to be listed in the Singapore Book of Records for the "Most Number of Signs Posted On Facebook In 2 Hours" with 333 posts.



Students from Mayflower Primary School signing the pledge

## Features



COH with Staff Long Service awardees



Outstanding Deaf Students awardees

Our heartfelt appreciation to our organising committee members from Touch Silent Club, Ministry of Hearing Impaired, Social Group of the Deaf and Igniters for collaborating with SADeaf for this successful event and last but not least our gratitude to the Singapore Polytechnic Sign Language Club, Republic Polytechnic DEAFining Club, SADeaf Signifique, Mayflower Primary School, Mountbatten Vocational School, Youth Corporation of Singapore, Gophi and to our sponsors, Our SG Fund and Sonova Pte Ltd for their generous sponsorship and support.



COH with "I Love You" awardees



COH with our Long Service Volunteers



Our Executive Director, Ms Sylvia Teng receiving the Certificate of Singapore Book of Records



# Singapore Sign Language (SgSL) Week 2018



In conjunction with the official launch of the International Week of the Deaf (IWD) on Saturday, 15 September 2018; a fringe event, the Singapore Sign Language (SgSL) Week 2018 was organised to promote greater awareness of our Deaf and Hard-of-hearing community from 24 - 29 September 2018 at The Red Box.

SADeaf sign language instructors took turns to share local folktales such as Sisters' Island, Selegie, Redhill, Badang and Pulau Ubin; Deaf jokes and poems in SgSL.

Special thanks to Mr Dennis Tan (Chairman, Linguistics Sub-Committee and Sign Language Instruction) for sharing the History of Sign Language, Ms Barbara D'Cotta (Head, Education Resources) for giving an insight into the Role of Singapore Sign Language in Education, Interns from Nanyang Technological University, Ms Clara & Mr Azzam for sharing their internship experience developing "More than a Dictionary", Deaf students from Lighthouse School for their storytelling, Mr Gohpi Nathan who partnered Mr

Dennis Tan to perform skits and, Ms Lily Goh for her delivery of Deaf poems. Last but not least, our heartfelt appreciation to our dedicated volunteers who have contributed to the success of SgSL Week 2018!

It was indeed a befitting closure for the International Week of the Deaf, for the first time, we shared the same theme with the International Day of Sign Languages (IDSL). We had the pleasure to play host to over 1,000 supporters from the deaf community and the members of the public.



## Deaf Achiever Award 2017

### Gan Jun Huan - Special Talent



20 years old Jun Huan was enrolled in Mountbatten Vocational School (MVS) in early 2017 and was later transferred to Beatty Secondary School in July 2017.

An epitome of artistic creativity and graceful dance movements, Gan Jun Huan continues to set the benchmark at a spectacular degree.

Her artistic gift in making two-dimensional drawings come alive with her pencil strokes in her art pieces is a sight to behold.

Her creative flair was spotted by the teachers and was offered to showcase her forte in brush strokes. Her gift to



MVS was a wall mural at the Café bon appétit @ MVS.

Her passion and attention to details attained her the prestigious Art Prize for her level / stream in Secondary Three Normal Technical Best Subject prize in Beatty Secondary School last year.

She was also an awardee for the Beattyian of the Term Award in 2017 and 2018, for students who displayed strong School Values and in Jun Huan's case, she demonstrated the core value of creativity.

**“** Truly it had been a challenging journey for you having to commit to all the rehearsal schedules, keeping up with the pace of the class and matching up to the expectations of your instructor. Through this process, we have witnessed your tenacity in facing all the challenges, willingness to always give your best and your passion for dance.

*You have certainly inspired all of us including the dancers that have journeyed together with you.*

- Mr Kyle Loh, The Artistic Director of Distinct Creative Arts Pte Ltd



# Selamat Hari Raya Aidilfitri

Over 50 participants joined us for the first ever “Selamat Hari Raya Aidilfitri” celebration on Saturday, 14 July 2018.

Everyone had fun modelling in Baju Kurung (traditional Malay costume), tried their hands on weaving ketupats, feasted on Malay goodies and the event ended with a lucky draw segment whereby some lucky participants won hampers.

Special thanks to Guest speaker - Ms. Rashidah for giving us an insight to the traditions of Hari Raya and muslim staff members for partaking in the planning of the overall programme.



## 1 Day Yong Peng Durian Tour



The Social Group of the Deaf (SGD) organised 1 day Yong Peng Durian Trip on Saturday, 21 July 2018 where over 40 enthusiastic participants visited Zenxin Organic Park, famous Fuzhou Biscuit & Cake shop, Yong Peng YOYO and JB Paradigm Mall. The group ended the day with a dinner at Peikin Restaurant before heading back to Singapore.



# Hydroponics Farm Visit



On Saturday, 18 August 2018, 29 members of the deaf community, accompanied by volunteers of Igniters, visited Kok Fah Technology Farm.

Upon arrival at Kok Fah, we were warmly welcomed by a friendly tour guide. He led us to the Showcase Garden which houses Kok Fah's vegetables grown using hydroponics. The guide first introduced an aloe vera plant at the entrance and explained the fruit's hydrating and medicinal purposes, a prelude for what was to come. Apparently, the plant was poisonous!

Once we walked into the Garden, we were greeted with a visual feast, lush green vegetables. Everyone was exuberant to start exploring the Garden, but we were first directed to a display table where the guide demonstrated how to cut an aloe vera leaf, several times the size of his hand, using a fruit parer and the curved edge of a frying ladle much to our

By Dorinda Yee, SAdeaf Igniters

bemusement. The aloe vera flesh was extracted and each participant rubbed pieces on their hands and faces to moisturise their skin. The more adventurous ones even ate it!

We proceeded to the Hydroponics segment where vegetables, such as lettuce, were grown in self-composed 'soil'. The guide patiently explained the workings of the farm, from space efficiency with the use of movable tray tables to how the vegetables are transplanted and harvested each season. We also get to taste the Garden's very own vegetables and tomatoes that were harvested just that morning. There is indeed a unique taste to freshly picked vegetables! We went on with the more farming techniques about those grown with roots submerged, tomatoes vertically on sticks, and immature plants before the transplant, where some lucky ones got a dose of the watering spray.

The tour ended with a group photo and left to the market outside the Garden where participants scouted for homegrown fresh produce. Each participant was also given a bottle of aloe vera drink. Many of the participants said they enjoyed themselves and it is heartening to know that they had fun learning more about farming technologies through all four senses and that they will leave with memories as sweet as aloe vera.



# Deafinitely Durian



For the third consecutive year, “Deafinitely Durian” was held on Saturday, 28 July 2018 whereby durian connoisseurs feasted on premium Mao Shan Wang and all-time favourite D24, as well as other seasonal fresh fruits. At the event, they learned seven surprising benefits of eating durians and more about hearing care.



# Heartstrings Walk 2018

10 participants from SADeaf joined the Heartstrings Walk 2018 in the celebration of Community Chest's 35th Anniversary on Saturday, 25 August 2018. Participants enjoyed the scenic view along the Marina Bay promenade and attended the carnival at the end of their 4km walk.



## Fun Outing at Megazip!



On 9 September 2018, the Itinerant Support Service (ISS) organised an outdoor family event at Megazip Sentosa which was kindly sponsored by our Ambassador Mega Adventure Park. The clients and their families had fun trying the obstacle course, the zipline and ended the day with a sumptuous buffet lunch.



## Experiential Visit to Mediacorp

26 clients had the opportunity to role-play as TV Stars and News Presenters when they visited Mediacorp on Friday, 5 October 2018



## Staff Retreat 2018

### MasterChefs in the making ...

A total of 31 staff gathered for a fun-filled day and team bonding on Saturday, 6 October 2018 at the Chantilly Culinary Studio. Staff members break into groups to pit their creativity and skills against each other, and presented their culinary creations to the judging panel.



## Volunteer Appreciation – Movie Screening

Volunteers play an important role and is an integral part of SADeaf. In recognition of their dedication and commitment, we hosted a movie screening (Venom) on Monday, 22 October 2018 at the Golden Village (Plaza Singapura) where they mingled with some of our clients.



## SkillsFuture Advice Workshop

On Friday, 2 November 2018, SADeaf collaborated with North East Community Development Council to conduct a SkillsFuture workshop. 33 participants attended and benefitted from the insightful workshop about changes at work and the importance of career planning, skills training and lifelong learning. Participants also got to know more about themselves through a profiling activity. They were



also introduced to the available programmes to develop their own career and skills training plans. More importantly, they learnt how to navigate the new SkillsFuture portal and use their SkillsFuture credit effectively.

# A talk by Immigration & Checkpoints Authority

58 participants picked up handy tips on how to keep the family safe. They were also given an overview of the regulations on bringing in items from overseas. The presentation also covered topics on legal requirements for NRIC Re-registration and passports act.



# Christmas Dinner 2018



On Saturday, 22 December 2018, a total of 50 participants attended the Christmas Dinner at Makan @ Jen (Hotel Jen Orchardgateway). It was a jolly occasion with delicious seafood buffet spread. The programme included 3 Christmas games and lucky draws.

Lastly, our heartfelt appreciation to the Social Group of the Deaf for their contribution in making this event a success!



# 2019 CALENDAR



## JANUARY

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

1 - New Year's Day

## FEBRUARY

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

5 & 6 - Chinese New Year

## MARCH

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						



## APRIL

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

19 - Good Friday

## MAY

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

1 - Labour Day  
19 - Vesak Day\*

## JUNE

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

5 - Hari Raya Puasa



## JULY

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

## AUGUST

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

9 - National Day  
11 - Hari Raya Haji\*

## SEPTEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				



## OCTOBER

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

27 - Deepavali\*

## NOVEMBER

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## DECEMBER

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

25 - Christmas Day



\* The following Monday will be a public holiday.